

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/12686]

**27 APRIL 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering  
tot wijziging van diverse besluiten met betrekking tot de technische keuring. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2018, op pagina's 40792 en volgende, werd bovengenoemd besluit gepubliceerd.

In de Franse vertaling werd in artikel 16 het woord "massa's" drie keer verkeerdelijk vertaald als "dimensions" in plaats van "les masses".

Hieronder de correcte vertaling van artikel 16 :

**Art. 16.** À l'annexe 9 du même arrêté royal, remplacé par l'arrêté royal du 31 octobre 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la partie I, C, la ligne

«

	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses																
--	-------------------------	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

»

est remplacée par la ligne

«

9bis	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
------	-------------------------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

» ;

2° dans la partie II, C, la ligne

«

	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses																
--	-------------------------	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

»

est remplacée par la ligne

«

9bis	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
------	-------------------------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

».

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/12686]

**27 AVRIL 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant divers arrêtés concernant le contrôle technique. — Erratum**

L'arrêté susmentionné a été publié au *Moniteur belge* du 17 mai 2018, pages 40988 et suivantes.

Dans l'article 16, le mot « massa's » a été traduit en français 3 fois de manière erronée par « dimensions » au lieu de « les masses ».

La traduction française correcte de l'article 16 s'énonce comme suit :

**Art. 16.** À l'annexe 9 du même arrêté royal, remplacé par l'arrêté royal du 31 octobre 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la partie I, C, la ligne

«

	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses																
--	-------------------------	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

»

est remplacée par la ligne

«

9bis	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
------	-------------------------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

» ;

2° dans la partie II, C, la ligne

«

	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses																		
--	-------------------------	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

»

est remplacée par la ligne

«

9bis	RE 44/2014 Annexe XI	Les Masses	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
------	-------------------------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

».

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/31251]

**18 MEI 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot aanpassing van de vergoeding van de voorzitters van de kamers van beroep en van de voorzitters van de kamers van het college van beroep die bevoegd zijn voor het personeel in het onderwijs**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet rechtspositie personeelsleden gemeenschapsonderwijs van 27 maart 1991, artikel 72, vervangen bij het decreet van 13 juli 2007, artikel 73 gewijzigd bij de decreten van 13 juli 2001 en 21 december 2012 en artikel 73septiesdecies, ingevoegd bij het decreet van 13 juli 2007 en gewijzigd bij het decreet van 9 juli 2010;

Gelet op het decreet rechtspositie personeelsleden gesubsidieerd onderwijs van 27 maart 1991, artikel 47septiesdecies, ingevoegd bij het decreet van 13 juli 2007 en gewijzigd bij de decreten van 8 mei 2009 en 9 juli 2010, artikel 70, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1998 en artikel 72, gewijzigd bij het decreet van 21 december 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 22 mei 1991 omtrent de evaluatie, maatregelen van orde en tucht in het gemeenschapsonderwijs;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 22 mei 1991 omtrent de preventieve schorsing en de tucht, alsmede omtrent het ontslag van sommige tijdelijke personeelsleden in het gesubsidieerd onderwijs en in de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 betreffende de procedure in beroep na een evaluatie met eindconclusie « onvoldoende » en betreffende de werking van het college van beroep;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 25 januari 2018;

Gelet op protocol nr. 78 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X, van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van het overkoepelend onderhandelingscomité voor het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op protocol nr. 83 houdende de conclusies van onderhandelingen binnen het Vlaams Onderhandelingscomité voor de Basiseducatie;

Gelet op het advies nr. 63.138/1 van de afdeling wetgeving van de Raad van State, gegeven op 4 april 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 33ter, § 6, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 mei 1991 omtrent de evaluatie, maatregelen van orde en tucht in het gemeenschapsonderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 3 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het bedrag “2.500 euro” vervangen door het bedrag “4.000 euro”;

2° in het tweede lid wordt het bedrag “50 euro” vervangen door het bedrag “150 euro”;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“De vergoeding wordt jaarlijks aangepast, rekening houdend met het indexcijfer der consumptieprijzen, vermeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, en dit indexcijfer wordt voor 75 % toegepast.”.

**Art. 2.** In artikel 33septies, § 1, van hetzelfde besluit, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd dat luidt als volgt:

“Als het einde van de termijn zoals bedoeld in het eerste lid, valt binnen de herfst-, kerst-, krokus-, paas- of zomervakantie zoals die voorzien zijn in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 april 1991 tot organisatie van het schooljaar in het basisonderwijs en in het deeltijds onderwijs georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of in het besluit van de Vlaamse Regering van 31 augustus 2001 houdende de organisatie van het schooljaar in het secundair onderwijs, dan wordt die termijn opgeschort gedurende de duur van de betrokken vakantie.”.

**Art. 3.** In artikel 9, § 6, van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 mei 1991 omtrent de preventieve schorsing en de tucht, alsmede omtrent het ontslag van sommige tijdelijke personeelsleden in het gesubsidieerd onderwijs en in de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 3 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het bedrag “2.500 euro” vervangen door het bedrag “4.000 euro”;

2° in het tweede lid wordt het bedrag “50 euro” vervangen door het bedrag “150 euro”;